



COMAR, S.A.
Avenida de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana Octavo Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 015566

NIT.: 104459-1

Fecha:

01-06-2018

NIT:

79139523

Nombre:

Importadora y Exportadora S.A.

Dirección:

Avenida 12-08 Zona 4

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
1	DESPACHO DE CONTENEDORES	5.-
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q. 5.-

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ TEL.: 2316-7327 NIT. 2523135-9 SERIE PQ 10 M. DEL 10,001 AL 20,000 ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad
AUTORIZADO SEG. RES. No. 2018-1-61-197335 DE FECHA 07/02/2018, ESTA FACTURA VENCE EL 06/02/2020



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00478403

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **PQ No. 478403**

Lugar y fecha: Document Place and date:	01/06/2013	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	01/06/2013	Hora: Time:	04:23 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: IMPORTADORA Y EXPORTADORA AVILA, S. A.							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:					
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.:					
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:					
China		China		Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:					
ASPERSIÓN MARITIMA		VIOFLEX		10 gr/litro de agua					
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:					
0 m3		0		0 °C					
Volumen tratado: Treated volume:		Tiempo de aeración: Ventilation period:							
0		0							
Tiempo de exposición: Exposure period:		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:							
0		0							
Producto tratado: Product treated:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
1 Contenedor de 40'									
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations:		TLLU4843530							
RONY YOVARALAN REYES NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					CUARENTENA NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



02060000478403

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA		PQ No. 478403	
COMPROBANTE DE PAGO			
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH			
RECEIPT			
RECIBI DE: RECEIVED FROM:		POR Q / FOR Q	
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:		***37.42	
EN CONCEPTO DE: FOR:		TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	
CAMIONES (ó equiv a 40') - ASP		7.48448	
CANCELO EN: PAID IN:		QUETZALES	
EFFECTIVO/CASH:		BANCO/BANK:	
CREDITO/CREDIT:			
CHEQUE No. / CHECK No.:			
PUERTO QUETZAL, 01/06/2013			
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
JORGE HUMBERTO DEL CID			
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		SELLO / SEAL	
FIRMA / SIGNATURE			
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)			



02060000478403